

МАТЕРИАЛЫ САМИЗДАТА

Выпуск №34/79

24 сентября 1979 г.

<u>АС №№</u>	<u>стр.</u>
3722. Эрнст Орловский, патентный инженер. Письмо Л.И. Брежневу о проекте новой Конституции СССР, Ленинград, 4.10.77.	11
3723. Неуказанный з/к. "Показания одного заключенного", Андижанская тюрьма, п/я 64, Ст-1, УзССР (возможно, начало 1979).	2
3724. 6 п/з Чистопольской тюрьмы (Р.Зограбян и др.) и 9 п/з ИТК в Сосновке (Б.Гаяускас и др.). "Заявление в связи со второй Декадой солидарности народов в борьбе против русско-советского колониализма и империализма", Чистопольская спец. тюрьма и ИТК, Сосновка, 10.4.79.	5
3725. Гельмунд Латурнус, уроженец ФРГ. "Заявление" в ОБВИР МВД СССР с просьбой разобрать его дело о выезде в ФРГ, Москва (не ранее 30.5.79).	2
3726. Мальва Ланда. Сообщение "О состоянии здоровья Зиновия Антоюка, политссыльного..." (м.б. Петушки), июнь 1979.	4
3727. Аноним. сост. "Сообщение для печати" о репрессиях против крымских татар в Крыму, о процессе Э.Шабанова, об аресте М.Чобанова, о деле Р.Джемилева и о М.Джемилеве на Колыме (без места), 15.6.79.	9
3728. Я.Альперт, Ю.Гольфанд и А.Лернер. Обращение к "Ученым Запада", Москва, 27.7.79.	2
3729. Алма-Сауле Лочерене и Лаймутис Лочерис, художник. Письмо А.Косыгину и премьер-министру Канады Джозефу Кларку с просьбой помочь им выехать в Канаду, Вильнюс (вероятно, начало сентября 1979).	2

АС №3722. Эрнст Орловский, патентный инженер. Письмо Л.И. Брежневу о проекте новой Конституции СССР, Ленинград, 4.10.77.⁺¹

Председателю Редакционной комиссии
Внеочередной седьмой сессии Верховного
Совета СССР

тов. Л.И. БРЕЖНЕВУ

Москва, Кремль

Уважаемый Леонид Ильич!

С большим интересом прочел я в июне с.г. проект новой Конституции СССР. Несомненно, новая Конституция² будет во многом влиять на развитие нашего общества и государства в ближайшем будущем. Этот документ имеет также, как вы правильно отметили, большое международное значение.

Проект новой Конституции содержит некоторые удачные, на мой взгляд, положения. Однако в нем также очень много положений, которые представляются мне неприемлемыми. Я намеревался направить в Конституционную комиссию письмо, содержащее подробный анализ как тех положений проекта, которые я одобряю, так и тех, которые я считаю не соответствующими интересам нашего общества или международным обязательствам СССР; у меня было немало также редакционных или технико-юридических поправок к проекту. По ряду причин, однако, такого развернутого письма я так и не успел подготовить. Сегодня сессия Верховного Совета СССР избрала Редакционную комиссию для окончательного редактирования новой Конституции. Я считаю своим гражданским долгом хотя бы на этом последнем этапе обсуждения Конституции внести хотя бы важнейшие из необходимых, по моему мнению, поправок на рассмотрение Редакционной комиссии. Я ясно сознаю, что подавляющее большинство моих предложений /за исключением разве что некоторых редакционных/ не имеют никаких шансов на принятие, и отнюдь не только потому, что я посылаю их, конечно, очень поздно.

⁺Нерепечатка с фотоконии оригинала из АС.

1. Текст помещен в №5 самиздат. бюллетеня "Вокруг проекта Конституции СССР" (см. Хр.47:160).
2. Принята 7.10.77.

В ст.4 или ст.172 необходимо указать: "Нормативные акты, противоречащие Конституции, не имеют юридической силы и не подлежат применению".

О ст.6. Хорошо сознавая отрицательные стороны однопартийной системы, я тем не менее признаю, что невозможно ввести декретом многопартийную систему. Зло состоит, по-моему, не столько в однопартийной системе как таковой, сколько в том, что вся реальная политическая деятельность оказывается никак не регламентированной Основным законом государства. Так, ст.3 проекта устанавливает, что государство построено по принципу демократического централизма. Но Конституция не определяет принципов построения партии, она не запрещает партии отменить, скажем, принцип демократического централизма во внутрипартийных взаимоотношениях и заменить его каким-либо иным принципом, скажем, принципом фюрерства. В ст.99 проекта установлено /как и в ст.141 действующей Конституции/, что организации КПСС имеют право выдвижения кандидатов в депутаты. Я не возражаю. Пусть имеют. Пусть пользуются этим правом. Но вот парадокс: на практике партийные организации этим своим правом никогда /или почти никогда/ не пользуются. Кандидатов всегда выдвигают коллективы трудящихся. А кто предложил этих кандидатов собраниям трудящихся? Тоже не парторганизации, а рядовые труженики. Но если мы пойдем дальше и спросим такого рядового труженика, а по собственной ли инициативе он выдвинул того или иного кандидата, то во всех 100% случаев без исключения окажется, что нет, не по собственной - его попросил об этом секретарь парторганизации. Более того, в подавляющем большинстве случаев окажется, что этот рядовой труженик плохо знает предложенного им человека /а иногда - вовсе не знает/ и все сведения о нем только что получил у секретаря парткома. Очень трудно выяснить, в каких случаях инициатива тут исходит от секретаря парткома, а в каких - от инструктора райкома или от кого-нибудь еще. В советской пропаганде приводится немало аргументов в пользу однопартийной системы, и некоторые из них даже в какой-то степени убедительны. Но я еще не читал аргументов в пользу описанной системы, если

так можно выразиться, "фигктивной демократии". Думаю, таких аргументов нет. Тем не менее только так и выдвигаются кандидаты в депутаты в СССР начиная с 1937 г. /смотри доклад СТАЛИНА на январском пленуме ЦК 1938 года, где он описал подобное "подготовленное" секретарем парткома выступление на предвыборном собрании, когда выступавший забыл, кого же он "хотел" выдвинуть; СТАЛИН отнюдь не осудил эту практику, он лишь сказал, что это еще не основание для ареста или исключения из партии секретаря парткома/ и до сего времени /легко проследить по советским газетам полную фиктивность также "окружных предвыборных совещаний"/.

Мне кажется, Конституция должна быть дополнена положениями, исключаящими подобную практику; я затрудняюсь сформулировать их конкретно. А как минимум, к ст.6 следует добавить, что партия должна действовать на принципах демократического централизма, как они определены в ст.3. Кроме того, из ст.6 следует исключить, как противоречащее международным обязательствам СССР /в частности, конвенции МОТ №87¹/, упоминание о том, что КПСС является ядром всех общественных организаций. Советские представители в МОТ много лет безуспешно доказывают, что ст.126 действующей Конституции /а она слабее, чем ст.6 проекта/ не нарушает указанную конвенцию, поскольку конвенция запрещает вмешательство в дела профсоюзов не партии, а только государства, а партии влияют на профсоюзы во всех странах². Но ведь если Конституция страны предписывает обязательную роль определенной партии в профсоюзах и в общественных организациях, разве это не вмешательство государства?!

Из ст.10 ч.2³ следует исключить слова "сельскохозяйственные предприятия" и "торговые и социально-бытовые предприятия", поскольку колхозы и сельские магазины потребкооперации вроде бы никто не собирается передавать государству, а формулировка проекта этого требует. Средства транспорта тоже ведь не все принадлежат государству, и даже промышленные предприятия небольшие есть у колхозов и у ряда общественных организаций. Правильно ли в таком случае записывать в Конституции отрицание такой возможности?

1. Относительно свободы ассоциаций и защиты права на организацию.
2. В принятом тексте ст.6 дополнена фразой: "Все партийные организации действуют в рамках Конституции СССР".
3. "...Государству принадлежат основные средства производства - промышленные, строительные и с.-х. предприятия, средства транспорта и связи, а также банки, торговые и социально-бытовые предприятия..." В принятом тексте - ст.11: "...Государству... производства в промышленности, строительстве и с.-х., средства транспорта и связи, банки, имущество организованных гос-вом торговых, коммунальных и иных предприятий..."

В ст.13 ч.3 надо заменить слова "определяют" словами "относится к числу важнейших критериев, определяющих". Сколь бы ни был важен в нашем обществе общественно полезный труд, не может только он один определять положение человека в обществе.

Заключительная фраза ст.15¹ — это шаг в правильном направлении, но смысл ее не вполне ясен. Следовало бы записать "на основе хозяйственного расчета с использованием прибыли в качестве критерия оценки работы". Мне представляется, что ученые-экономисты достаточно убедительно обосновали необходимость использования именно прибыли как синтетического показателя работы предприятий /например, БУНИЧ/, а возражения против этого показателя необоснованны. Конечно, повышение роли прибыли предполагает известную свободу предприятий в определении цен. Вопрос о критериях оценок деятельности предприятий и об использовании экономических, а не административных рычагов управления народным хозяйством чрезвычайно важен, и надо наконец сделать выбор: возвращение к сталинским или китайским методам либо же широкое применение экономических методов по типу Югославии или Венгрии.

Глава 3 проекта "Социальное развитие и культура" почти полностью лишена конкретного юридического смысла. Представляется, что она приобрела бы определенный смысл лишь при условии добавления после ст.27 новой статьи примерно следующего содержания:

"27а. Совет Министров СССР при участии других государственных органов один раз в три года подготавливает и представляет Верховному Совету СССР отчет о ходе исполнения каждой из статей 19-27 /каждый год представляется отчет по трем из числа названных статей/. Отчеты и протоколы их обсуждения публикуются".

Ст.29 проекта воспроизводит Хельсинкские принципы. Это очень хорошо. Более того, она распространяет их не только на Европу, но на все континенты. Это тоже хорошо. Однако при этом три принципа объединены в один. Между тем в советской книге "Во имя мира /международно-правовые проблемы европейской безопасности/", Москва,

1. "При этом активно используются хозяйственный расчет, прибыль, себестоимость". В принятом тексте — ст.16: "При этом... себестоимость, другие экономические рычаги и стимулы".

изд. "Наука", 1977, справедливо отмечается /на стр.12/: "Все принципы, изложенные в /Хельсинкской/ Декларации, имеют первостепенное значение. Нет оснований для вывода о подчиненности одного принципа другому или такой их взаимосвязи, при которой те или иные принципы утрачивают свое самостоятельное значение. Такой вывод открывал бы лазейку для их нарушения. В Декларации указывается, что принципы "будут одинаково и неукоснительно применяться при интерпретации каждого из них с учетом других", т.е. подчеркивается их тесная взаимосвязь и взаимозависимость"¹. Поэтому в ст.29 следует после слов "невмешательства во внутренние дела" заменить запятую на точку с запятой, после слов "уважения прав человека и основных свобод" вставить "включая свободу мысли, совести, религии и убеждений;". В таком виде текст не будет открывать лазейки для нарушения Хельсинкских договоренностей.

В одной из статей Конституции /например, ст.28 или 58/ следует зафиксировать "нюрнбергские принципы", установленные соглашением между СССР и другими государствами и подтвержденные резолюциями Генеральной Ассамблеи ООН от 11.XII.46 и 21.XI.47, в частности следующее положение: "Тот, кто совершил незаконные или преступные действия, повинуюсь приказу, не освобождается от ответственности за эти действия".

К ст.31 необходимо добавить: "Использование Вооруженных Сил СССР в мирное время за пределами СССР допускается только по решению Верховного Совета СССР", а также "Вооруженные Силы СССР, подчиненные Министерству обороны СССР, не могут использоваться в мирное время для операций внутри страны".

В главах 6 и 7² отсутствует упоминание о некоторых важных гражданских правах, предусмотренных международными обязательствами СССР, в частности, необходимо внести в Конституцию следующие положения /некоторые из них - в главу 20³:

"Не допускаются пытки, физические наказания или какие бы то ни было меры физического воздействия. Запрещаются медицинские или научные опыты над людьми без их добровольного согласия".

1. Цитата не проверена.

2. Гл.6 - "Гражданство СССР. Равноправие граждан". Гл.7 - "Основные права, свободы и обязанности граждан СССР".

3. "Суд и арбитраж".

"Каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста и в срочном порядке сообщается любое предъявленное ему обвинение".

"Каждому, кто законно находится на территории СССР, принадлежит, в пределах этой территории, право на свободное передвижение и свобода выбора местожительства. Ограничения этих прав могут быть установлены лишь законом СССР".

"Каждый проживающий в СССР имеет право покидать территорию СССР. Ограничения этого права могут быть установлены законом СССР".

В ст.34 Конституции при перечислении запрещенных видов дискриминации граждан нет упоминания о запрещении дискриминации по политическим или иным убеждениям¹. Формального нарушения международных обязательств СССР здесь нет, поскольку говорится, что запрещается также дискриминация в зависимости от "других обстоятельств". Однако в пактах о правах человека и в конвенциях МОТ запрет дискриминации по убеждениям выделен особо, а для нашей страны он особенно важен, так как представляет один из наиболее распространенных у нас видов дискриминации. Поэтому в ч.1 ст. следует вставить "политических и иных убеждений" перед словами "и других обстоятельств".

Согласно ст.6 проекта, Коммунистическая партия определяет перспективу развития общества, внутреннюю и внешнюю политику. Исходя из этого, действующая Программа КПСС должна, казалось бы, быть полностью учтена в проекте Конституции. Однако этого не случилось; Программа КПСС была принята в октябре 1961 года XXII съездом КПСС. Ни на одном из последующих съездов КПСС /XXIII, XXIV и XXV/ никаких изменений в Программу не вносилось, и она действует в первоначальном виде. Программа КПСС предусматривает, в частности, что к 1970² году будет введена 35-часовая рабочая неделя, а позже - еще более короткая. Новая же Конституция фиксирует на длительный срок 41-часовую рабочую неделю, игнорируя при этом международные обязательства СССР - постепенно вводить 40-часовую рабочую неделю /конвенция МОТ №47/. Программа КПСС предусматривает к 1970³ г. полностью покончить с недостатком жилья, а

1. "Граждане СССР равны перед законом независимо от происхождения, социального и имущественного положения, национальной и расовой принадлежности, пола, образования, языка, отношения к религии, рода и характера занятий, места жительства и др. обстоятельств".
2. Точнее: "в течение предстоящих 10 лет".
3. Точнее: "в течение первого десятилетия".

к 1980 г. предоставить каждой семье, включая семьи молодоженов, благоустроенную квартиру; ничего подобного проект новой Конституции не предусматривает, он лишь глухо говорит о праве на жилище. Я предлагаю в ст.41 заменить слова "41-часовой рабочей неделей" словами "рабочей неделей продолжительностью не более 40 часов"¹, а в ст.44 слова "право на жилище" заменить словами "право на благоустроенную квартиру для каждой семьи, включая семьи молодоженов". Программа КПСС предусматривает также к 1980 г., а частично уже к 1970 г., отменить плату за медикаменты, за содержание детей в детских учреждениях, за пребывание больных в санаториях, за пользование трамваем, троллейбусом, автобусом, метро, газом, водой, отоплением, ввести бесплатные горячие завтраки и обеды в школах, бесплатное снабжение школьников одеждой и учебными пособиями, развернуть сеть благоустроенных домов-интернатов, способную принять на бесплатное содержание всех желающих инвалидов и престарелых, уже в ближайшие после 1961 г. годы полностью удовлетворить потребность в детских яслях и детских садах, в 1970-80 гг. отменить квартирную плату, начать переход к бесплатным обедам на предприятиях, в учреждениях и в колхозах, увеличить минимальный отпуск трудящихся сначала до трех недель, а затем /в этот же период/ до месяца. Ничего подобного нет и в помине. Можно полагать, что столь широкое введение бесплатности привело бы к резкому ухудшению качества товаров и услуг. Оно несовместимо с зафиксированным в ст.15 проекта принципом управления народным хозяйством на основе хозрасчета. Между тем кое-какие элементы этой демагогии попали и в новую Конституцию. В ст.44 зафиксирована "невысокая квартплата", тогда как весьма вероятно, что придется резко повысить квартплату /если одновременно ввести надбавки к зарплате, трудящиеся не пострадают/. В ст.45 предусмотрена бесплатная выдача учебников в школах. Но из опубликованных официальных комментариев следует, что имеется в виду выдача учебников лишь во временное пользование, сроком на 1 год, а получить учебники в постоянное пользование /например, в целях повторения

1. В принятом тексте ст.41: "рабочей недели, не превышающей 41 часа".

пройденного, или для подготовки в вуз, или в качестве справочных пособий и др./ будет вообще невозможно ни за деньги, ни бесплатно. Подобной бесплатности не обрадуются школьники и их родители. Я предлагаю в ст.44 ч.2 вычеркнуть слова "а также невысокой квартирной платой", а в ст.45 вычеркнуть слова "бесплатной выдачей школьных учебников".

В ст.43 необходимо зафиксировать пенсионный возраст.

В ст.42 слова "запрещением детского труда" следует заменить "запрещением платного детского труда, за исключением непродолжительного легкого труда, не вредящего здоровью и нравственности детей и не мешающего им посещать школу"¹.

В ст.45 в соответствии с международными обязательствами СССР следует добавить: "Образование должно быть направлено на полное развитие человеческой личности и сознания ее достоинства и должно укреплять уважение к правам человека и основным свободам. Образование должно дать возможность всем быть полезными участниками свободного общества, способствовать взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми нациями и всеми расовыми, этническими и религиозными группами и содействовать работе ООН по поддержанию мира. Уважается свобода родителей обеспечивать религиозное и нравственное воспитание своих детей в соответствии со своими собственными убеждениями".

У меня нет никаких возражений против ст.39 проекта, ч.2 "Использование гражданами прав и свобод не должно наносить ущерба интересам общества и государства, правам других граждан"; пожалуй, было бы правильнее исключить "и государства", ведь уже сказано "общества". Нет у меня возражений и против ст.59 "Осуществление прав и свобод неотделимо от исполнения гражданином своих обязанностей. Гр-н СССР обязан соблюдать Конституцию СССР, советские законы, уважать правила социалистического общежития, с достоинством нести высокое звание гражданина СССР", если только последним семи словам не будет придано беспредельно широкого толкования. Но мне непонятно, зачем, при наличии ст.ст.39 и 59,

1. В принятом тексте ст.42: "...запрещение детского труда, не связанного с обучением и трудовым воспитанием..."

которые полностью исключают какую бы то ни было попытку злоупотребления правами, нужны еще оговорки в статьях 47, 50, 51. Я предлагаю в ст.47 исключить слова "в соответствии с целями коммунистического строительства", те же слова исключить в ст.51, а в ст.50 исключить слова "В соответствии с интересами трудящихся и в целях укрепления социалистического строя", а во 2-й фразе заменить "трудящимся" на "гражданам"¹. Эти поправки исключат произвол в толковании статей, касающихся политических свобод.

К ст.48 следует добавить гарантии получения гражданами информации, без которой они не могут сознательно участвовать в управлении государственными и общественными делами, а именно: "Законы, решения, постановления, приказы и распоряжения центральных и местных органов власти и управления должны быть доступны для ознакомления всем гражданам. Гос. органы в своих отношениях с гражданами не вправе ссылаться на акты, которые не были опубликованы для всеобщего сведения. Предшествующая фраза не запрещает администрации учреждения или предприятия в своих отношениях с сотрудниками или подчиненными ссылаться на акт, который был заблаговременно доведен до сведения соответствующего лица. Каждый гражданин имеет право знакомиться с любыми материалами, положенными в основу принятых законов и др. актов органов власти и управления /пояснительные записки, протоколы обсуждений и др./, кроме признанных секретными или подлежащими оглашению в установленном законом СССР порядке".

В соответствии с заветами В.И. ЛЕНИНА /его статья от сентября 1917 г./ к ст. 50 следует добавить: "Заявления и предложения граждан, собравшие определенное законом СССР число подписей, должны в установленный законом срок быть опубликованы в общедоступном печатном органе Совета соответствующего уровня. Никто не может преследоваться за сам факт участия в таком сборе подписей. Местный народный совет мотивированным постановлением вправе запретить сбор подписей, по основаниям, указанным в ч.2 ст.39². Запрещение может быть обжаловано в суд".

1. В принятом тексте: "интересы народа".

2. В проекте и принятом тексте: "Использование гражданами прав и свобод не должно наносить ущерб интересам общества и государства, правам других граждан".

К ст.54 /о неприкосновенности личности/ следует добавить: "за исключением дисциплинарного ареста в Вооруженных Силах в порядке, установленном законом СССР".

В ст.57 следует предусмотреть судебную защиту нарушенных конституционных прав.

В ст.58 ч.2¹ слова "в установленном законом порядке" следует заменить словами "если закон СССР не предусматривает иного".

Исключить ч.1 ст.62². Безоговорочная обязанность поддерживать авторитет государства не может быть возложена на граждан, так как она означала бы запрет вскрывать беззакония и преступления, если они совершаются высокопоставленными лицами.

Добавить к ст.62: "Служба в войсках и подразделениях, не подчиненных Министерству обороны СССР, допускается лишь на добровольных началах". /Или к ст.63./

Добавить к ст.62 положение, с которым однажды /при ХРУЩЕВЕ/ уже согласилось советское правительство: "Разглашение без обманного намерения сведений, имеющих прямое отношение к нарушению Советским Союзом своих международных обязательств, не рассматривается как правонарушение или преступление".

У меня имеются важные дополнения также к ст.ст.71, 80, 83, 99, 102, 110, 111, 112, 115, 152, 156, 159 проект.

Предлагаю /в целях технического удобства/ ввести главы 22 и 23 в качестве единственных глав соответственно разделов VIII³ и IX⁴.

Предлагаю также /как это было в первой Конституции СССР/

-
1. "Действия должностных лиц, совершенные с нарушением закона, с превышением полномочий, ущемляющие права граждан, могут быть в установленном законом порядке обжалованы в суд".
 2. "Гражданин СССР обязан оберегать интересы Советского государства, способствовать укреплению его могущества и авторитета".
 3. "Герб, флаг, гимн и столица СССР".
 4. "Порядок действия и изменения Конституции СССР". В принятом тексте: "Действие Конституции СССР и порядок ее изменения".

запретить изменение или отмену ст.ст.71¹, 76² и 173³ без согласия всех союзных республик, записав это в ст.173.

Каждая в отдельности предлагаемая мною поправка может быть, конечно, изложена в разных вариантах. Но в целом предлагаемые мною поправки представляются мне весьма важными. Проект Конституции в том виде, как он опубликован в июне 1977 г., я одобрить не могу.

С уважением

Э.ОРЛОВСКИЙ⁴

ОРЛОВСКИЙ Эрнст Семенович
патентный инженер ВНИИ метрологии
имени Д.И. Менделеева
член Американского математического
общества
член советской группы организации
"Международная Амнистия"

4 октября 1977 г.

193036, Ленинград, ул.Восстания,

13, кв.33

1. "За каждой союзной республикой сохраняется право свободного выхода из СССР". В принятом тексте - ст.72
2. "Союзная республика участвует в решении вопросов, отнесенных к ведению Союза ССР, в Верховном Совете СССР, Президиуме Верховного Совета СССР, Правительстве СССР и других органах Союза ССР.

Союзная республика (обеспечивает комплексное экономическое и социальное развитие на своей территории,) способствует осуществлению (на этой территории) полномочий Союза ССР на своей территории^а, проводит в жизнь решения (высших) органов государственной власти и управления СССР".

а. Слова "на своей территории" исключены в принятом тексте; слова в скобках добавлены в принятом тексте.

3. "Изменение Конституции СССР производится решением Верховного Совета СССР, принятым большинством не менее двух третей от общего числа депутатов каждой из его палат". В принятом тексте - ст.174.
4. От руки.

АС №3723. Неуказанный з/к. "Показания одного заключенного", Андижанская тюрьма, п/я 64, Ст-1, УзССР (возможно, начало 1979).⁺¹

Показания одного заключенного
Узбек.ССР, п/я 64², Ст-1, Андижанская тюрьма

Тюрьма расположена в конце города рядом с троллейбусным парком и кладбищем. Тюрьма состоит из двух корпусов, общее количество камер - 147. Один корпус старой постройки, другой - новый. Новый корпус трехэтажный. В нем сидят преимущественно подследственные. В пяти камерах - отдельно шесть камер на первом этаже заняты под больницу. Старый корпус двухэтажный, с подвалом, где содержатся заключенные строгого режима. А на этажах - усиленного режима. Надзиратели в большинстве узбеки, к своим /узбекам/ относятся лучше, чем к другим. В старом корпусе двенадцать карцеров в подвале, есть пристройка к подвалу, в ней камеры с номера 127 по номер 122, которые используются для пыток заключенных, их там избивают до смерти, надевают наручники и смирительные рубашки. Эти камеры мокрые, воздух не поступает в них в необходимом количестве. В карцере дают: хлеба 450 г в сутки, горячую пищу - раз в 48 часов. Кормят очень плохо. Нормы питания не соблюдаются. Нач. медсанчасти, как и лечащий врач Ольга Борисовна /фамилия не известна/ больного не лечат до тех пор, пока не будет разрешения нач. режима или оперчасти. Библиотека в тюрьме хорошая. Работники библиотеки относятся к заключенным очень хорошо. Работающим заключенным платят по заниженным расценкам. Пытками и убийствами руководит зам. нач. тюрьмы по режиму УМАРКУЛОВ³, исполнителем всех пыток и убийств - лейтенант /фамилия не известна/.

В тот день, когда меня привезли в Андижанскую тюрьму, меня вызвал УМАРКУЛОВ⁴ и нач. спецчасти АЗИМОВ. Они начали меня травить, угрожать физической расправой: "Здесь тебе не бухарская

⁺Перепечатка с фотоконии оригинала из АС.

1. Текст опубликован в газ. "Русская мысль", 16.8.79.

3. В получ.копии "Умаюккулов".

4. В получ.копии "Умаюкулов".

2. В получ.копии "п/я /я 64"; м.б. след.читать: "п/я ШЯ 64" или: "п/я ШЯ 64".

зона, у нас есть такие камеры, если посадить туда, то откажешься от всех своих взглядов и жизни!" Позже я убедился, что здесь действительно есть такие камеры, где сидят бандиты - их исполнители. Администрация сажает в эти камеры людей за любые нарушения. Там их избивают до смерти, насилуют. Делают все, что только можно придумать. В той же тюрьме есть место, куда надзиратели водят заключенных, избивают до смерти. Чтобы избавиться от нечеловеческих мучений, заключенные вынуждены иногда делать преступления. Но в большинстве случаев заключение кончается смертью, заключенных там просто убивают. Надзиратели откровенно говорят: "Большинство заключенных быстрее может попасть на кладбище, чем на свободу!" Чтобы избавиться от пыток, мы - КО-ЗАЦКИЙ Анатолий Бакмиарович, ДАНИЛИН Григорий Абрамович, БАРА-НОВИЧ Геннадий Александрович, ХОЙБОЕВИЧ Вахадам Юсупович договорились и совершили побег из тюрьмы. После побега я находился под следствием в камере 139, а напротив, в камере №137, надзиратели убили заключенного по прозвищу "Боксер". Всю расправу с этой жертвой я видел лично. Это произошло в январе, то ли в начале февраля 1977 г. Одного надзирателя /который убивал/ зовут Юрием, по кличке заключенных "Хулиган". Присутствовали при убийстве АЗИМОВ и УМАРКУЛОВ¹. Его убили не сразу - пытки продолжались четверо суток. После убийства врачи сделали вскрытие прямо в камере №137. Это видели заключенные из камер 138 и 139.

1. В получ.копии "Юмаркулов".

АС №3724. 6 п/з Чистопольской тюрьмы (Р.Зограбян и др.) и 9 п/з ИТК в Сосновке (Б.Гаяускас и др.). "Заявление в связи со второй Декадой солидарности народов в борьбе против русско-советского колониализма и империализма",
Чистопольская спец. тюрьма и ИТК, Сосновка,
10.4.79.+1

Секретариату "Группы 73"²

Московской и Украинской группам содействия
выполнению³ Хельсинкских соглашений

Просим довести до сведения:

Генерального секретаря ООН К.ВАЛЬДХАЙМА;
участников VI Конференции глав государств
и правительств неприсоединившихся стран;
XXXV сессии Генеральной Ассамблеи ООН;
Мадридской встречи представителей госу-
дарств-участников общеевропейского сове-
щания, подписавших Заключительный Акт;
Всемирного конгресса поработанных наций
в изгнании;
широкой неподцензурной общественности

наше заявление в связи со второй Декадой солидарности народов в
борьбе против русско-советского колониализма и империализма.

З а я в л е н и е

Мы, политзаключенные разных национальностей, наглухо изоли-
рованные друг от друга и от внешнего мира в советской Чистополь-
ской спецтюрьме, руководствуясь стремлением внести свой вклад в
дело⁴ освобождения томящихся под игом же-
стокой деспотии Кремля, примем в период с 23.7 по 1.8 участие во

⁺Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. Текст в переводе на укр.яз. см. в газ. "Свобода", 25.8.79,
выдержки на англ.яз. - "Ukrainian Weekly", 2.9.79.
2. В получ.копии "72" - ошибка. О "Группе 73" (А.Твердохлебов и
др.) см. АС №№1486, 1487, сб. "Андрей Твердохлебов - в защиту
прав человека", Нью-Йорк, 1975, с.85-91).
3. В получ.копии "осуществления" - ошибка.
4. В получ.копии здесь и далее неразборчивое(ые) слово(а),
указанное(ые) самиздат. переписчиком.

второй Декаде солидарности народов в борьбе против русско-советского колониализма и империализма¹. В рамках Декады, продолжая традицию, заложенную разноплеменными политзаключенными Уральских лагерей, мы:

- В День требования возвращения на Родину /23.7/ выступим против и поныне продолжающейся применяемой в качестве средства подавления национально-освободительной борьбы, а до недавних пор и физического истребления /.....ного геноцида/ нерусских народов, практики массовой и индивидуальной депортации в отдаленные районы России, Урала, Сибири /в том числе на землю других национально угнетенных народов/ с суровыми природно-климатическими условиями, потребуем прекращения этой преступной практики, являющейся к тому же издевкой над институтом гражданства "союзных республик" - "суверенных государств", потребуем своего возвращения на Родину.

- В День протеста против национальной дискриминации в местах лишения свободы - День молчания /26.7/ - выразим решительный протест против лишения нас возможности пользоваться в общении с администрацией, личной и деловой переписке, на свиданиях каким-либо иным языком, кроме русского, читать книги, слушать радио, смотреть кинофильмы на родном языке; отмечать национальные праздники и даты, соблюдать свои национальные обычаи и обряды, собираться национальными общинами.

- В День солидарности с татаро-башкирским и мордовским народами /30.7/ заявим о своей с ними солидарности, выскажем протест против насильственного превращения их территории в места депортации и заточения политзаключенных - представителей других народов, включая активных участников национального сопротивления.

- В День права народов распоряжаться своей судьбой /1.8²/ традиционно отметим годовщину подписания Хельсинкских соглашений протестом против грубого попрания советскими властями положений VIII пункта Декларации принципов Заключительного Акта - требованием безотлагательного осуществления этого важнейшего междуна-

1. О первой Декаде см. АС №3647.

2. В получ.копии "3.8" - опечатка. Период Декады - 23.7 - 1.8.79 (см. с.1).

но-правового принципа в отношении всех заключенных русско-советским колониализмом и империализмом на территории нынешнего СССР и за его пределами, выражением им своей солидарности под девизом "За свободу каждого из наших народов", восходящим к старому священному девизу "За вашу и нашу свободу!".

Но, отдавая себе отчет в том, что солидарности одних порабожденных народов недостаточно, мы рассчитываем также на сочувствие и поддержку нашему делу со стороны всех свободолюбивых народов Земли, в первую очередь недавно обретших независимость и III мира в целом, со стороны демократических стран Запада.

Выражая признательность за все проявления солидарности - ежегодно проводимая Неделя порабожденных наций, Неделя солидарности, организуемая властями штата Нью-Йорк, и др., - просим рассматривать нашу Декаду как призыв к дальнейшему ее¹ наращиванию и укреплению. В духе такой солидарности мы надеемся и на вашу поддержку протестов и требований, которые мы направим в президиумы верховных советов СССР, наших "союзных" республик Татарии и Мордовии в дни Декады.

Мы также обращаемся с призывом ко всем народам и правительствам, политическим, национальным и религиозным партиям и организациям, ко всем международным объединениям, государственным и общественным деятелям, частным лицам повсюду решительно и последовательно ставить вопрос о полной и окончательной ликвидации всех форм национального и колониального гнета - неизменных спутников последней в истории человечества русско-советской империи - "тюрьмы народов", являющейся сегодня, в конце XX века, главным тормозом мирового развития. Это и только это может стать гарантией мира, стабильности и

Пусть Декада, неизбежно сопровождающаяся усилением репрессий и психологического давления на ее участников, послужит новым предостережением об угрозе миру и свободе наций и человека, исходящей от этой исторически обреченной и потому вдвойне опасной, но все еще упорно сопротивляющейся наступлению неотвратимого конца империи, что во имя своего будущего народы должны про-

1. В получ.копии слово "ее" пропущено.

являть неустанную бдительность в отношении ее тайных и явных экспансионистских устремлений, не позволять убаюкивать себя лицемерными уверениями преданности делу национального освобождения "чужих" народов, преследующими в действительности лишь их имперские¹ и подрывные цели - обманывать с помощью ярких, но пустых вывесок и фальшивых ярлыков - фигового листка, прикрывающего безжалостный национальный гнет, маскирующего фиктивный характер "независимости" и "суверенитета" "союзных республик", полное бесправие других национально-государственных образований в СССР и несуществующую самостоятельность стран-сателлитов.

А чтобы наше сегодня, где любой нации уготована роль статиста в грандиозном фарсе, именуемом "новая историческая общность людей - советский народ", который, по мысли его авторов, должен стать детищем упорно проводимой, унификации и денационализации, заменив собой яркую мозаику из 150 народов, роль поставщика тюремных и иных ресурсов для ненасытного Молоха - вечно стремящегося к безудержной экспансии имперского¹ государства, - чтобы наше сегодня не стало вашим завтра, чтобы цивилизация не деградировала под пятой мировой гегемонии Кремля, если она не сгорит в пламени атомной войны, которую тот в любой и особенно критический для себя момент готов без колебаний развязать, всем нам, живущим на земле и дорожащим жизнью, миром и свободой своих народов, нельзя терять ни минуты.

Политзаключенные в советской Чистопольской спец. тюрьме в Татарии:

Размик ЗОГРАБЯН, армянин
Анатолий ЩАРАНСКИЙ, еврей
Владимир БАЛАХОНОВ, русский
Михаил КАЗАЧКОВ, русский
Василь ФЕДОРЕНКО, украинец
Юрий ШУХЕВИЧ-БЕРЕЗИНСКИЙ, украинец

1. В получ. копии "империльные", "империльного" соотв.

Заявление

Мы, нижеподписавшиеся узники концлагеря Сосновка в Мордовии, ознакомившись с обращением политзаключенных тюрьмы Чистополь, полностью солидаризуемся с его текстом и будем принимать активное участие во второй Декаде солидарности поработанных народов.

Балис ГАЯУСКАС

Александр ГИНЗБУРГ¹

Николай ЕВГРАФОВ

Святослав КАРАВАНСКИЙ

Левко ЛУКЪЯНЕНКО

Богдан РЕБРИК

Олекса ТИХИЙ

Данило ШУМУК

Эдуард КУЗНЕЦОВ¹

10 апреля 1979 г.

1. Прибыл в Нью-Йорк 27.4.79.

АС №3725. Гельмунд Латурнус, уроженец ФРГ. "Заявление" в ОВИР МВД СССР с просьбой разобрать его дело о выезде в ФРГ, Москва (не ранее 30.5.79).⁺

Министерство внутренних дел, в ОВИР
от ЛАТУРНУСА Гельмунда Александровича,
проживающего: г.Москва, 127412, Клязь-
минская, 8-б, кв.41

З а я в л е н и е

Прошу вас разобрать мою жалобу и дать мне ответ.

В сентябре 1978 г. я был в отпуске у родителей в ФРГ. После приезда из ФРГ я до настоящего времени не работаю. В январе 1979 г. я пытался сдать в ОВИР Киевского района г.Москвы документы на выезд на постоянное место жительства в ФРГ, к родителям /вызов имею/. В течение месяца документы у меня не принимали /я не мог сдать документы/. Пришлось обратиться к зам. начальника районного ОВИРа тов. СОЛОКИНУ; после этого, 29 января, документы у меня приняли.

30 марта из центрального ОВИРа мне, в устной форме, отказали в визе на выезд, мотивируя этот отказ моим "семейным положением".

Я обращался к зам. нач. ОВИРа тов. КАМЕНЕВУ А.Е., но причину отказа он мне так и не сказал и не стал со мной разговаривать.

4 апреля с.г. я письменно обратился в Министерство внутренних дел СССР, в ОВИР. Не получив¹ никакого ответа, 18 мая я пошел на прием к тов. МАКСИМОВОЙ, за ответом. Но она, даже не ознакомившись с моим заявлением, ответила мне, что у меня - семья и дети и поэтому, мол, мне отказали, и сказала, чтобы я больше сюда не обращался, это бесполезно.

Детей у меня нет, у моей жены тоже нет детей. Жена дала мне согласие на мой выезд /это ее согласие - в письменном виде, заве-

⁺Перепечатка с фотоконии оригинала из АС.

1. В получ.копии "получая".

рено в ЖКО¹ по месту жительства/.

Я действительно родился в Германии, в ФРГ, в 1945 году, 30 мая, имею свидетельство о рождении, которое хотел приложить к документам на выезд, но в ОВИРе у меня это свидетельство не приняли, ссылаясь на то, что оно написано не по-русски.

В ОВИРе Министерства внутренних дел СССР мне сказали, чтобы я снова написал заявление. 29 мая с.г. я написал повторно заявление такого же содержания /как и предыдущее/, добавив в нем, что мои родители /мать - 64 года, отец - 65 лет/ - пенсионеры и что у матери - плохо со здоровьем. К этому заявлению я приложил копию свидетельства о рождении /родился в ФРГ/.

1. Жилищно-коммунальный отдел.

АС №3726. Мальва Ланда. Сообщение "О состоянии здоровья Зиновия Антоюка, политссыльного..." (м.б. Петушки), июнь 1979.⁺¹

О состоянии здоровья Зиновия АНТОНЮКА, политссыльного, отбывшего 7 лет лишения свободы /лагеря строгого режима, Владимирская тюрьма.../ - с января 1972 по январь 1979 - и обреченного /по приговору/ еще на три года ссылки. Этап З.АНТОНЮКА в ссылку был очень тяжелым /см. описание²/.

З.АНТОНЮК, 1933 г. рождения. Болен туберкулезом с 1950 г. По костному туберкулезу было оперативное вмешательство в 1950, 51 и 52 годах /правая рука, предплечье и правая нога - бедро, точнее, вертел/. В 1958 - плеврит, 1960 - легочный туберкулез, 1962 - удаляя гланды, нашли, что правая миндалина поражена туберкулезом. Постоянно находился на учете в тубдиспансерах Львова и Киева. Последний раз проходил обследование /делали тонограмму/ в первых числах января 1972, за несколько дней до ареста.

...В 1977 г. осенью /находясь во Владимирской тюрьме/ был у глав. врача тюрьмы БУТОВОЙ³ с жалобами на рецидив туберкулеза. Она, осмотрев, признала, что симптомы заслуживают внимания /покраснение вокруг рубцов на руке и ноге, выделения из этих рубцов/, и сказала, что надо наблюдать за новыми проявлениями.

...Весной 1978 /все еще находился во Влад. тюр./ началось обильное выделение петрификатов /закаменелостей из старых очагов/ из легких и все симптомы туберкулеза.

Но ЗИМОВСКАЯ /корпусной врач 4-го корпуса Влад. тюр./ и слушать ничего не хотела. Однако все же /по просьбе инструктора по политико-воспитательной работе капитана ДОЙНИКОВА ?/ положила в больницу на один месяц /апрель-май/, чтобы немножко подкормить.

В таком состоянии З.АНТОНЮКА взяли на этап в лагерь.

Во время этапа началось быстрое развитие туберкулеза моче-

⁺Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. Выдержки в переводе на укр. яз. см. в газ. "Свобода", 29.8.79.
2. См. АС №3614.
3. Елена Николаевна Бутова, о ней см. Хр.32:47, 46:56-57, АС №3250:2.

половой системы. /Первые симптомы появились раньше, одновременно с выделениями петрификатов из легких./

В зону - лагерь №35 /Пермская обл., Чусовской район, учреждение ВС-389-35/ - привезли с яйцом громадных размеров - больше, чем два кулака, - с сильными болями простаты и поясницы, с температурой.

Находясь по прибытии в лагерь в карантине /карантин проходят все доставленные в лагерь заключенные/, в изоляторе больницы /центральная больница Уральских политлагерей/, неоднократно просил врачей, устно и письменно, принять и осмотреть его. Был принят только на 10-е сутки. После осмотра начальник медчасти врач ШЕЛИЯ¹ перевел З.АНТОНЮКА из изолятора в больничную палату. Сделали туберкулезную пробу и анализ крови, поставили диагноз "туберкулез легких". Начали давать противотуберкулезные препараты /стрептомицин, ПАСК и фтивазид/.

Но держали в больнице недолго, т.к. начальник лагеря 35, ОСИН², сказал, что пора выписывать. Выписали, продолжая давать ПАСК и фтивазид амбулаторно /от работы не освобождали/.

АНТОНЮК подал заявление врачу ПЕТРОВУ с просьбой отправить его на обследование в Ленинград, в ленинградскую больницу для заключенных, на том основании, что у него - туберкулез половых органов.

Приехала комиссия из Перми в составе уролога, фтизиатра и др. Комиссия подтвердила диагноз - туберкулез половых органов. А о легких сказали, что активного процесса в настоящее время нет.

Противотуберкулезные препараты /ПАСК + фтивазид/ получал весь ноябрь /1978 г./.

Врач-терапевт, временно заменившая врача ШЕЛИЮ /того изгнали с работы/, ЧЕПКАСОВА³ /жена КГБиста - "куратора" лагеря №35/ советовала не принимать никаких лекарств до поездки в Ленинград. /Запрос на наряд в Ленинград для З.АНТОНЮКА был послан ШЕЛИЕЙ в Управление в первых числах ноября 1978 г./

Но в Ленинград так и не отправили. В конце декабря взяли на

1. Ю.Шелия, свидетель на проц. Ю.Орлова (см. АС №3384); характеристику его см. в АС №2899.
2. Капитан, и.о. начальника с 1.3.78, в прошлом дир. лаг. завода (см. Хр.51:61).
3. О ней см. АС №3384.

этап в ссылке. Тяжелый этап /продолжавшийся около 3-х недель/, особенно условия в Новосибирской пересыльной тюрьме, где его издевательски поместили в карцер, - еще более усугубили положение.

На место ссылки - г.¹Бодайбо Иркутской области - АНТОНЮК прибыл совсем развалиной; плохо было и с легкими, и с мочеполовой областью.

В Бодайбо власти предложили АНТОНЮКУ оформляться на работу на энерго-механическое предприятие, в литейный цех, обрубщиком. Однако во время оформления, обнаружив "очаговый туберкулез верхней доли правого легкого", медкомиссия направила его в туберкулезный диспансер, оттуда его 26 января с.г. положили в местный туберкулезный санаторий, начали усиленное лечение и питание, примерно на три рубля в день /во Владимир. тюр. кормили на 30 копеек в день/.

Но уролога в Бодайбо нет. 15 марта с.г. приезжала комиссия из Иркутского туберкулезного диспансера /фтизиатр ВОЛКОВА/, и АНТОНЮКУ повезло: ВОЛКОВА диагностировала у него туберкулез мочеполовой сферы и указала, что он нуждается в лечении в условиях урологического отделения областного тубдиспансера.

Милиция быстро оформила разрешение на выезд в тубдиспансер. Однако у АНТОНЮКА потребовали обязательство, что он вернется через месяц. /Месяца, однако, как слышал АНТОНЮК от врачей, мало; обычно требуется от 3 до восьми месяцев, если дела идут хорошо./

С 27 марта по 9 апреля проводили обследование, очень тщательное. Диагноз: туберкулез половых органов.

Начали лечение. Врачи считают, что нужды в хирургическом вмешательстве пока нет. Сейчас существуют сильные рассасывающие средства: алифаза, стекловидное тело, ионофорез, этамбутол², ультразвук с гидрокартизоном и др. Говорят, что самые эффективные - алифаза и стекловидное тело, но в Иркутске их нет.

1. В получ.копии "пос." - ошибка.

2. В получ.копии "тумбутал/?/".

6 июня с.г. после врачебного обхода стало известно, что З.АНТОНЮКА в ближайшее время намереваются выписать из больницы. /Очевидно, так нашло нужным его небольничное начальство: возвратить непосредственно в пункт ссылки - Бодайбо и заставить работать.../ После 6-го июня должны были /намеревались/ провести серию формальных анализов /формальных в том смысле, что их результаты не повлияют на уже имеющееся решение о выписке/.

Лечение обещали продолжать, но амбулаторно.

В начале июня АНТОНЮК, по предложению главврача диспансера, прошел обследование у глазного врача при диспансере. Окулист сказала, что есть некоторое повреждение туберкулезом глаз. Никакого особого лечения она не назначила, т.к. лечение общее - противотуберкулезное: оно единое¹ при всех формах туберкулеза с некоторыми только добавлениями. Но в настоящее время у АНТОНЮКА - при продолжении лечения - угрозы для глаз нет. Левый глаз потерял около 50% зрения, правый - около 20%; окулист выписала новые очки: +3 - для правого и +3,5 - для левого глаза. Это значительный "прогресс": во Владимире было +2.

Июнь 1979 г.

У АНТОНЮКА также стенокардия, больное сердце, печень, почки.

Зиновий АНТОНЮК имеет высшее образование, экономист. Был осужден по обвинению в "антисоветской агитации и пропаганде"; причем инкриминировалось ему всего лишь небольшое количество самиздатской литературы. В период заключения был одним из наиболее активных участников сопротивления политзаключенных, участвовал во многих голодовках, в том числе очень продолжительных, соответственно подвергался многочисленным и очень жестоким наказаниям...

/Сообщение сделала М.ЛАНДА./

1. В получ.копии "единственное".

АС №3727. Аноним. сост. "Сообщение для печати" о репрессиях против крымских татар в Крыму, о процессе Э.Шабанова, об аресте М.Чобанова, о деле Р.Джемилева и о М.Джемилеве на Колыме (без места), 15.6.79.⁺

СООБЩЕНИЕ ДЛЯ ПЕЧАТИ

РЕПРЕССИИ ПРОТИВ КРЫМСКИХ ТАТАР В КРЫМУ УСИЛИЛИСЬ

С октября прошлого года, когда вошло в силу постановление №700¹, по май выселено около 100 семей, причем только начиная с февраля - около 70 семей². Сейчас в Крыму живет примерно 600-700 непрописанных татарских семей и около 1,5-2 тысяч прописанных. Выселения продолжаются. Тактика выселений несколько изменилась. Раньше их старались проводить тайком, силами сравнительно небольших отрядов; соседям нередко удавалось защитить выселяемую семью. Теперь это стало невозможно. В выселениях участвует по 100 и более милиционеров, иногда с солдатами, с овчарками. Съезжается много машин. В несколько минут хватают и увозят выселяемую семью, а уже после этого грузят и увозят вещи. Как правило, часть вещей оказывается разграблена, часть переломана. Пытающихся хоть как-нибудь помешать выселению сажают на 15 суток, в некоторых случаях обвиняют в сопротивлении милиции.

Непрописанных крымских татар стараются выжить всеми способами. Не имея возможности устроиться на работу, они могут существовать лишь за счет своих приусадебных участков. Их участки распахивают, отрезают и отдают соседям, отдают под застройку. Отрезают воду, электричество. Например, только в Белогорском районе отрезали воду у 22 семей, 280 семей входят в список, составленный исполкомом, тех, кто подлежит отключению электричества³.

В соседних с Крымом областях живет много крымских татар. В Краснодарском крае, например, их - около 30 тысяч. Первое время им не препятствовали селиться здесь и даже зазывали. Теперь их

⁺Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. Выписку из постановления см. в АС №3598.

2. О выселениях см. также АС №3602, 3603, Хр.51:107-111.

3. Так в тексте.

положение здесь становится все более похожим на положение в Крыму - не оформляют покупку дома, не прописывают, среди местного населения распространяются слухи, порочащие крымских татар.

В марте-апреле в Крыму прошла серия обысков у крымских татар, которых, по-видимому, подозревали в причастности к организации поездок делегатов в Москву.

14 марта - обыски в Белогорске у Зекки МУЖДАБАЕВА¹, Мухсима ОСМАНОВА² и Эльдара ШАБАНОВА.

16 марта - обыски у Гулизар ДЖЕМИЛЕВОЙ в г.Зуя, Эбазера СЕЙТВААНОВА³ в г.Симферополе и Мамеди ЧОБАНОВА в с.Журавки.

3 апреля - обыски у Османа МАМУТОВА⁴ в г.Белогорске и Сервета МУСТАФАЕВА⁵ в с.Вишенном. В тот же период провели обыск у брата ЧОБАНОВА, а 5 мая - у брата ОСМАНОВА в г.Мелитополе /следователи были из Симферополя/.

Вскоре после этого ШАБАНОВ был осужден по сфабрикованному обвинению, а ЧОБАНОВ арестован. Ему предъявлено обвинение по ст. 187-1⁶ УК УССР /ст.190-1 УК РСФСР/.

СУД НАД ЭЛЬДАРОМ ШАБАНОВЫМ

4 мая 1979 г. в г.Белогорске был приговорен к 3 годам лишения свободы в лагерях строгого режима за "злостное хулиганство" /ст.206 ч.2 УК РСФСР/ один из активистов крымскотатарского движения Эльдар ШАБАНОВ⁷.

14 марта у него был произведен обыск. Согласно постановлению, искали "тексты, порочащие советский строй". Изъяли записную книжку, несколько молитв и личных писем, 2 отдельных листка со старым и нынешним адресами А.Д. САХАРОВА и машинописный текст на двух листах в 4 экземплярах "Поэтам Роберту РОЖДЕСТВЕНСКОМУ и Евгению ЕВТУШЕНКО". После обыска у ШАБАНОВА по городу пошли слухи, что у крымских татар нашли много денег, рацию, оружие. Например, учительница местной школы говорила об этом ученикам старших классов и предупреждала их, чтобы они не выходили вечером из дома, т.к. татары будут мстить и могут зарезать.

1. Подписал АС №45.

2. О нем см. АС №379, 396, 3171:4-5, 18, Хр.31:140. В получ. копии "Мухсима" - ошибка.

3. О нем см. АС №3171:20.

4. Подписал АС №45.

5. О нем см. АС №3170:16, 3171:12.

6. В получ. копии "187" - ошибка.

7. Автор АС №505, 1729, подписал №45, 396, 2422; о нем см. Хр.2, 18, 31, АС №379, 3073:3-4.

22 марта на работе ШАБАНОВА произошел инцидент, который лег затем в основу обвинения - производственный конфликт с начальником.

27 марта ШАБАНОВА арестовали. Санкция на арест была оформлена лишь через 8 дней. Все это время ШАБАНОВ держал голодовку.

4 мая в конторе завода, на котором ШАБАНОВ работал шофером, состоялось слушание дела. О месте предстоящего суда стало известно лишь в самый последний момент. У суда дежурили милиционеры, потом приехали сотрудники КГБ /во время перерыва они возили судью обедать на своей машине/.

ШАБАНОВ обвинялся в том, что он ругал и оскорблял механика ПАВЛОВА /своего начальника/, подрывая его авторитет. По показаниям "потерпевшего", ШАБАНОВ матерился, вытолкнул его из автобуса и испачкал шпаклевкой.

Во время допроса "потерпевшего" ПАВЛОВА выяснилось, что в "деле" имеется запись о том, что его допрашивал начальник районного отдела КГБ Е.А. ИЛЬИНОВ¹/вопрос ШАБАНОВА о дате этого допроса был снят судьей/. Заявление "потерпевшего" было подано на седьмой день после ссоры /т.е. уже после ареста ШАБАНОВА/.

В защитительной речи адвокат показал, что ШАБАНОВ был прав в споре с начальником, что начальник оскорбил национальное достоинство ШАБАНОВА /называл его "вшивым татаринном, предателем"/, и просил переквалифицировать обвинение на "мелкое хулиганство" и назначить наказание, не связанное с лишением свободы.

В последнем слове ШАБАНОВ попытался объяснить, что его судят по заведомо сфабрикованному обвинению. Он начал рассказывать о проведенном у него обыске и о том, что изъятых материалов, видимо, не хватило для обвинения в распространении "заведомо ложных измышлений, порочащих советский строй", поэтому теперь с ним пытаются расправиться уголовным путем. Тут суд встал и ушел, не дав ШАБАНОВУ закончить последнего слова.

Приговор - 3 года лагерей строгого режима.

1. О нем см. АС №3171:19, Хр.46:83, 49:44, 48, 51:110.

"Потерпевший" ПАВЛОВ после суда выглядел крайне удрученным, говорил, что не переживет этого дня.

+ + +

В 1944 г., когда выселяли крымских татар, Эльдару ШАБАНОВУ было 4 года. Его отец погиб на фронте. Э.ШАБАНОВ по специальности шофер. В 60-е годы он включается в движение крымских татар за организованное возвращение на родину и восстановление автономии.

В 1966 г. он был арестован за организацию митинга крымских татар в г.Бекабаде, но тогда "отделался" 15 сутками¹.

В феврале 1969 г. ШАБАНОВ с женой, матерью и ребенком вернулся в Крым и стал жить в купленном ими доме в Белогорске. Пройдя все обычные для крымских татар мытарства с пропиской и не добившись ее, он был осужден в июне 1969 г. на два года высылки из Крыма по ст.196 УК УССР. Позднее такой же приговор был вынесен его жене Зере ШАБАНОВОЙ. Э.ШАБАНОВ написал тогда письмо Генеральному секретарю ООН, в котором описывал положение своей и других крымскотатарских семей².

В 1972 г. ШАБАНОВИМ удалось все же прописаться в своем доме, но и после этого преследования и притеснения не прекращались. Зера, учитель физики по образованию, не могла получить работу. Эльдар находился под постоянным наблюдением КГБ. В их доме не раз производили обыск /однажды нашли списки подписей под очередным обращением крымских татар, протестующих против гонений/. Руководитель антитатарских действий в Белогорском районе начальник районного отдела КГБ ИЛЬИНОВ не раз угрожал ШАБАНОВУ новым арестом, обвиняя его в подстрекательстве крымских татар к действиям протеста.

У ШАБАНОВЫХ 5 детей, младшему сейчас - полгода.

Адрес ШАБАНОВЫХ: г.Белогорск, ул.Продольная, д.13.

1. Об этом см. АС №379.

2. См. АС №505.

АРЕСТ МАМЕДИ ЧОБАНОВА

В январе 1979 г. в Москве состоялась пресс-конференция двух давних активистов крымскотатарского движения - Мамеди ЧОБАНОВА и Энвера АМЕТОВА. Они рассказали об усилившихся осенью 1978 г. гонениях на крымских татар в связи с принятием Советом Министров постановления №700, об обстоятельствах самоубийства Иззета МЕМЕДУЛЛАЕВА, повесившегося в ноябре 1978 г.¹ Сразу же после пресс-конференции их задержали и обыскали на Курском вокзале.

12 февраля, после того как они вернулись в Крым, они были доставлены в областное управление КГБ в Симферополе. С каждым в отдельности была проведена длительная беседа, центральным пунктом которой было данное ими интервью. В итоге каждому было объявлено "предупреждение" по Указу от 25.12.72. Для обоих это было второе "предупреждение".

3 апреля ЧОБАНОВ был арестован.

Перед арестом, 16 марта, у него был обыск, потом - второй - 15 апреля. На обысках изъяли копии нескольких крымскотатарских информаций и обращений, направленных в ЦК КПСС, магнитофонные записи его разговоров с сотрудниками и с женой покончившего жизнь самоубийством в ноябре 1978 г. Иззета МЕМЕДУЛЛАЕВА, забрали накопленные ЧОБАНОВЫМ 3000 р.

Был произведен обыск и у его брата.

ЧОБАНОВУ предъявлено обвинение по ст¹⁸⁷⁻¹2 УК УССР / =ст.190-1 УК РСФСР/. Сейчас он находится под следствием в тюрьме г.Симферополя.

+ + +

Мамеди ЧОБАНОВ родился в 1944 г., 20 дней от роду он был выслан с родителями на Северный Урал.

Весной 1968 г. он вернулся в Крым, но не мог найти ни работы, ни жилья. 26 июня 1968 г. он был арестован в здании облисполкома, где вместе с другими крымскими татарами добивался приема. По сфабрикованному обвинению в сопротивлении милиции он был приговорен к 3 годам лагерей.⁴

1. Подробнее об этом см. в Хр.51:115.

2. В получ.копии "187" - ошибка.

3. 11-12.7.79 М.Чобанов был осужден в г.Симферополе на 3 г. ИТК общ.реж. (см. ИБ, ред. К.Любарский, 1979, №15:4).

4. 26.8.78 (см. Хр.7:15).

В 1971 г., после освобождения, он снова приехал в Крым, где к тому времени уже жили его родственники, и 11 месяцев добивался права жить со своей семьей. Его схватили и тайком, не дав даже родственникам присутствовать на суде, приговорили к 1 году лагерей строгого режима за проживание без прописки.

Отбыв второй срок, в 1973 г. ЧОБАНОВ снова вернулся в Крым¹. После долгих мытарств ему, наконец, удалось получить прописку в с. Журавки. Работал шофером в колхозе.

В 1975² г. ЧОБАНОВА задержали, когда он вез в Москву заявление протеста против ареста Мустафы ДЖЕМИЛЕВА с сотнями подписей крымских татар. В его доме тогда сделали обыск.

+ + +

Второй участник пресс-конференции - Энвер АМЕТОВ - "отделался" выселением.

АМЕТОВ - давний участник крымскотатарского движения. В 60-е годы он как представитель народа ездил в Москву и в 1969 г. участвовал в демонстрации протеста против ареста ГРИГОРЕНКО³.

В 1976 г. он вернулся в Крым; маленький домик, который он купил, был сразу же снесен, после этого он купил другой дом - в с. Курском. И из этого дома его уже пытались выселить - жену с ребенком в отсутствие самого АМЕТОВА вывозили в степь⁴. Тогда же, в 1976 г., АМЕТОВА судили вместе с М.⁵ВОЕННЫМ и приговорили к 2 годам ссылки⁶.

Свои протесты против незаконных расправ АМЕТОВ делал открыто, он открыто информировал общественность и о положении крымских татар в Крыму, и вообще.

Начальник Белогорского КГБ ИЛЬИНОВ не раз давал АМЕТОВУ понять, что его в Крыму не пропишут, пока он не откажется от своей позиции гласной защиты прав своего народа.

Выселение произошло 28-29 марта. 28-го, в отсутствие самого АМЕТОВА /он навещал сына в больнице в Симферополе/, из дома вывезли его жену, ребенка и сестру, часть дома снесли. 29-го дом

1. См. его заявление К. Вальдхайму от сент. или окт. 1973 (АС №1730, изложение в Хр. 31:122-123).
2. 22.11.75 (см. АС №3171:19).
3. Об этом см. Хр. 8:13.
4. Об этом см. АС №3171:14-15, Хр. 40:101-103.
5. Мурат.
6. См. Хр. 42:74, 43:70.

сравнивали с землей. Чтобы заставить трактористов участвовать в сносе, руководству пришлось прибегнуть к серьезным угрозам. В тот же день, 28 марта, из Курского была выселена и семья Мурата ВОЕННОГО. АМЕТОВУ удалось купить дом и прописаться в ст.Ахтанизовка на Тамани; ВОЕННЫЙ обратился за пропиской вслед за ним, но получил отказ.

В одном только колхозе "Путь Ильича" /с.Курское/¹ живет 22 татарских семьи, 11 из них не прописаны. За октябрь-март выселено 4 семьи. Напротив того места, где находился дом АМЕТОВА, стоят развалины дома ХУМСАРОВА, снесенного в октябре 1978 г.²

ДЕЛО РЕШАТА ДЖЕМИЛЕВА

4 апреля в Ташкенте был арестован Решат ДЖЕМИЛЕВ, 1932 г.р. Ему предъявлено обвинение по ст.199-4 УК УзССР /ст.190-1 УК РСФСР/. Перед арестом у него и у его родственников были проведены обыски. Изымались статьи и заявления самого Р.ДЖЕМИЛЕВА, различные материалы крымскотатарского движения. Р.ДЖЕМИЛЕВ содержится в следственной тюрьме КГБ, следствие ведет прокуратура.

Следователь заявил одному из свидетелей, что ДЖЕМИЛЕВ передавал свои материалы западным корреспондентам, так что на этот раз ему 3 годами не отделаться, а получит он до 7 лет.

Против старшего сына ДЖЕМИЛЕВА, 22-летнего Наримана ДЖЕМИЛЕВА, возбуждено уголовное дело за отказ от дачи показаний на отца.

В конце мая следователь объявил Зере ДЖЕМИЛЕВОЙ, жене Решата, что следствие заканчивается, пора искать адвоката. 4 июня Зера пыталась вылететь в Москву, чтобы здесь договориться о защитнике. Однако в аэропорту Ташкента она была задержана. Один из задерживающих был в милицейской форме. З.ДЖЕМИЛЕВОЙ заявили, что ей нельзя выезжать из города, т.к. она "проходит по делу" своего мужа.³ /Она не является ни обвиняемой, ни подозреваемой, подписку о невыезде у нее не отбирали. Незаконное применение этой меры пресечения является абсолютно беспрецедентным. Тем

1. О руководстве колхоза см. АС №3171:15-16.

2. Исмаил Хумсаров (см. Хр.51:109-110).

3. Слушание дело началось в Ташкент.горсуде 7.8.79, но было отложено до 9.9, т.к. явились не все свидетели обвинения, а 9.9 было отложено вторично (см. АП, Рейтер, ЮПИ, 7.8.79, ИБ, ред. К.Любарский, 1979, №15:5).

самым грубо нарушаются права самой З.ДЖЕМИЛЕВОЙ и ущемляется право на защиту ее мужа./

+ + +

Решат ДЖЕМИЛЕВ – один из активнейших участников движения крымских татар, участник правозащитного движения. Еще в 1967 г. он в составе многочисленной делегации крымских татар ездил в Москву. 20 человек тогда было принято членами правительства. На этом приеме Р.ДЖЕМИЛЕВ открыто обвинил ГЕОРГАДЗЕ во лжи и потребовал скорейшего решения крымскотатарского вопроса. Вскоре после возвращения в Ташкент он был приговорен к 1 году "исправительных работ" по обвинению в организации массовых беспорядков и сопротивлении властям¹. Р.ДЖЕМИЛЕВ участвовал в протестах против заключения демонстрантов 25 августа 1968 г., ЯХИМОВИЧА и ГРИГОРЕНКО, в обращениях к совещанию компартий, поддержал обращение Инициативной группы в ООН в мае 1969 г.² 6 июня 1969 г. он участвовал в демонстрации на площади Маяковского в Москве³.

В апреле 1973 г. он был приговорен к 3 годам лагерей по обвинению в составлении текстов, порочащих советский строй, и в нарушении общественного порядка.

Выйдя из лагеря, ДЖЕМИЛЕВ возобновляет свою деятельность. Он защищает притесняемых крымских татар, рассказывает о положении своего народа западным корреспондентам, активно выступает в защиту своего друга – Мустафы ДЖЕМИЛЕВА. В 1977 г. он выступил в защиту К.⁴ПОДРАБИНЕКА, в 1978 г. собранный им обширный материал об обстоятельствах самосожжения Мусы МАМУТА⁵ вошел в один из документов Московской группы "Хельсинки". Тогда же сам Р.ДЖЕМИЛЕВ⁶ обратился по этому поводу к королю Саудовской Аравии.

В 1978 г. на работе ДЖЕМИЛЕВА было устроено собрание. Его "уличали" в дружбе с САХАРОВЫМ и ГРИГОРЕНКО, обвиняли в "клевете". Была принята резолюция с ходатайством о снятии ДЖЕМИЛЕВА с руководящего поста и с требованием не выпускать его за границу⁷/с 1977 г. Р.ДЖЕМИЛЕВ безуспешно добивается выезда из страны по вы-

1. См. АС №379.

2. См. АС №126; ИГ по защите прав человека в СССР.

3. См. Хр.8:13.

4. Кирилл.

5. Подробнее см. АС №3527:1-2, Хр.51:112-115.

6. Выдержки из обращения см. в Хр.51:114-115.

7. Об этом см. АС №3321.

зову родственника из США/.

У Р.ДЖЕМИЛЕВА трое детей. Адрес его жены: Ташкент, ул.Беш-Агач, тупик Шарк, 15.

МУСТАФА ДЖЕМИЛЕВ - НА КОЛЫМЕ

В 10-х числах апреля по решению суда М.ДЖЕМИЛЕВ был этапом отправлен в ссылку. Первоначальное место ссылки ему было заменено, и, после длительного этапа /около полутора месяцев/, 31 мая он прибыл на Колыму. Его адрес: Верхнеколымский р-н, пос. Зырянка.

Продолжается лишение Мустафы ДЖЕМИЛЕВА права на защиту.

В середине мая его адвокат Е.С.¹ ШАЛЬМАН приехал в Ташкент, чтобы подготовить надзорную жалобу. В нарсуде Октябрьского района ему сказали, что "дело" находится в прокуратуре. Там ему под разными предлогами не давали "дело" несколько дней. Так и не получив его, он вынужден был вернуться в Москву.

15 июня 1979 г.

1. Евгений Самойлович.

АС №3728. Я.Альперт, Ю.Гольфанд и А.Лернер. Обращение к
"Ученым Запада",⁺
Москва, 27.7.79.

Москва

27 июля 79 г.

УЧЕНЫМ ЗАПАДА

Недавно 2400 ученых США, среди которых - несколько нобелевских лауреатов, подписали заявление¹, призывающее к отказу или ограничению обменов с учеными СССР, пока физик Юрий ОРЛОВ и кибернетик Анатолий ЩАРАНСКИЙ не будут освобождены из заключения. Аналогичное давление было сделано также пятью лауреатами нобелевских премий из Беркли от имени американских и австралийских ученых.

Вопрос о сотрудничестве ученых Запада с учеными СССР и об их реакции на нарушение прав ученых в СССР обсуждается широко. В вопросе о том, какой должна быть позиция в деле сотрудничества с СССР, западные ученые придерживаются в настоящее время различных мнений. Одни считают, например, бойкот научного сотрудничества нецелесообразной мерой. Другие считают, что после судов над ОРЛОВЫМ и ЩАРАНСКИМ "мы не имеем другого выбора, кроме как выразить ужас по поводу того, что было тогда свежей раной", и намерены реагировать на такие действия достаточно остро.

Мы не склонны давать советы ученым Запада - в конечном итоге, это - дело совести каждого. Однако иногда мы слышим: "Это - политика, и ученый не должен смешивать политику с наукой". И мы тоже не хотим смешивать науку с политикой государства. Мы не хотим заниматься и не занимаемся политикой. Однако разве не в Советском Союзе смешивают политику с наукой? Разве не в Советском

⁺Перепечатка с перепечатанной копии оригинала из АС.

1. Точнее, 2 заявления: одно подписали 1750 ученых, другое - 660 (см. Л.Унгер, "Интернейшнл геральд трибюн", 30.3.79).

Союзе сидят в застенках кибернетик А.ШАРАНСКИЙ, ни в чем не повинный, а также физик Юрий ОРЛОВ, биолог Сергей КОВАЛЕВ, психиатр С.¹ГЛУЗМАН? Можно не замечать, что в СССР лишают возможности работать ученых, которые не считаются достаточно лояльными? Где, как не в Советском Союзе, на протяжении многих лет подвергают научному и бытовому остракизму ученых, выразивших желание эмигрировать? В наше время, когда наука владеет очень влиятельной силой в обществе, силой, открывающей небывалые возможности как для добра, так и для зла, ученые не могут и не должны избегать ответственности за тенденции в общественных процессах или проявлять индифферентность к нарушению прав человека вообще и к преследованию ученых в частности.

Мы обращаемся к ученым Запада. Не забывайте своих коллег в Восточной Европе. Плодотворное сотрудничество с учеными разных стран зависит от того, могут ли они сохранять человеческое достоинство, безнаказанно высказывать свои взгляды на общественные явления, могут ли они свободно выбирать страну проживания, поддерживать свободные контакты. За эти права необходимо бороться всем.

Яков АЛЬПЕРТ²

Юрий ГОЛЬФАНД³

Александр ЛЕРНЕР⁴

1. Семен.

2. Астрофизик, отказник с 1975; в его защиту выступило более 150 ученых (участников 17-го совещания Междун. астрономич. союза в Монреале) с обращением к Л.Брежневу и АН СССР (см. Рейтер и ЮПИ, 18.8.79).

3. Юрий Абрамович Гольфанд, 1922 г.р., д-р физ.-мат.н., специалист по биокибернетике, отказник с окт. 1974.

4. Александр Яковлевич Лернер, 1913 г.р., д-р техн.н., отказник с 1971, в дек. 1971 уволен из Ин-та проблем управления АН СССР.

АС №3729. Алма-Сауле Лочерене и Лаймутис Лочерис, художник. Письмо А.Косыгину и премьер-министру Канады Джо-зефу Кларку с просьбой помочь им выехать в Канаду, Вильнюс (вероятно, начало сентября 1979).+

Накануне Мадридского совещания

Председателю Совета Министров СССР

А.КОСЫГИНУ

Премьер-министру Канады господину КЛАРКУ

от граждан Лит.ССР ЛОЧЕРЕНЕ Алма-Сауле
и ЛОЧЕРИСА Лаймутиса¹, прожив.: Литва,
Вильнюс, ул.Шило, дом 29-16

Второй год мы и двое наших детей просим разрешения советского правительства выехать в Канаду к матери В.ГИЕДРАЙТИС, прож. в городе Гамильтон провинции Онтарио.

Наше желание выехать из Советского Союза в Канаду основано на элементарном праве человека, объявленном в ст.13, п.2 Всеобщей декларации прав человека и в Хельсинкских соглашениях. Их признает весь прогрессивный мир, в том числе Советский Союз.

Советская власть, прикрываясь юридически необоснованными аргументами, отказывает нам в праве на выезд, потому что в Советском Союзе проживают наши братья, хотя в Отделе виз МВД Лит.ССР есть документы от всех братьев, в которых они указывают, что у них никаких материальных или других претензий к нам нет и нашему выезду в Канаду они не препятствуют.

Абсолютно нет никаких законных причин, препятствующих выдать нам выездные визы.

Отказывая в выдаче виз, Отдел виз Мин-ва внутр. дел совершенно явно игнорирует как Всеобщую декларацию прав человека, так и Заключительный Акт Хельсинкских соглашений. Мы всегда утверждали, что наше желание уехать в Канаду нельзя связывать с политикой, так как воссоединение семьи - не политика.

⁺Перевод сделан на Западе. В АС имеется фотокопия литовского оригинала (от руки).

1. Родился 1.4.1929, в 1947-52 учился в Ин-те искусства ЛитССР, в 1958 окончил в Ленинграде Худож.акад. живописи, скульптуры и архитектуры им.Репина, с 1960 участвовал в худож. выставках (биогр. см. в Мал.Литов.Сов.Энци., 1968, т.2).

Изо дня в день мы обращались в разные не только местные /Литов.ССР/, но и государственные учреждения СССР, в высшие партийные инстанции с просьбой о разрешении выехать, но все наши заявления упорно отклонялись.

Это отчетливо показывает, какие у наших граждан имеются права и как Советский Союз, обязавшись выполнять международно-правовые соглашения, на деле соблюдает их.

Потеряв надежду дождаться гуманности от руководителей Советского Союза, мы непосредственно обращаемся к канадскому правительству, предоставившему нам право въезда в эту страну. И снова, в очередной раз, обращаемся к руководителям Советского Союза, руководителям той страны, из которой нам не разрешается выехать.

Канадский Красный Крест прислал Отделу виз Литовского МВД официальный документ, в котором ясно изложено обоснованное право нашей семьи на воссоединение. Отдел виз отказался принять этот документ.

Мы обращаемся также и в канадский Красный Крест - информируйте участников Мадридского совещания о нашем безнадежном положении и не обрекайте наши семьи на бесчеловечную участь.

ЛОЧЕРЕНЕ

ЛОЧЕРИС

Адрес матери: Mrs. GIEDRAITIS V.
13 Mount Royal Ave.
Hamilton, Ont. L8P4H5
CANADA

/В.ГИЕДРАИТИС - мать Алма-Сауле ЛОЧЕРЕНЕ/

ЛОЧЕРИС Л. за объявление намерения выехать с женой и детьми к матери жены в Канаду 11.IV.1978 был исключен из Союза художников; тем самым у него было отнято право заниматься творческой работой в области монументального и декоративного искусства.